

Is dit een mens

Tekst: Primo Levi
Muz.: Matthias Kadar
vert.: J. van der Haar

$\text{♩} = 120 - \text{♩} = 140$

1

s.1

s.2

a.1

mp

Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

a.2

mp

mens Is dit een

7

s.1

mp

mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mp

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

13

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

19

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

25

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

31

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

37

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

43

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

49

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

55 *f*

ten.sol
U

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

61

ten.sol
die in vei- lig- heid

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

67

ten.sol
leeft in uw wel- ver-

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

73

ten.sol
warm- de hui- zen

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

79

ten.sol
U

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

85

ten.sol

die 's a- vonds

s.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

91

ten.sol

thuis warm e-

s.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

97

ten.sol
ten en een wel-

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

103 108

ten.sol
kom krijgt

s.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een *mf*

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een *mf*

109 *f*

ten.sol Be- denk of

s.1

s.2 *mf* mens Is dit een mens Is dit een

a.1 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

115

ten.sol dit een man is Die zwoegt

s.1 *mf* mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

121

ten.sol

in de mod- der die geen

s.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

127

ten.sol

vre- de kent

s.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

133

ten.sol

die vecht voor een stuk brood,

s.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

139

ten.sol

die sterft

s.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2

mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

145

ten.sol
 door een ja of door een nee

s.1
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

151 154

ten.sol

s.1
decresc. *mp*
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

s.2
decresc. *mp*
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
decresc. *mp* *mf sub.*
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
decresc. *mp* *mf sub.*
 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

157 *f*
 ten.sol Be- denk of dit een vrouw

s.1
 s.2

a.1 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

163
 ten.sol is, zon- der haar --- en

s.1 *f*
 haar ---

s.2

a.1 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2 mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

169

ten.sol
zon- der naam --- zon- der zich

s.1
naam --- zon- der

s.2
mf
Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

175

ten.sol
nog iets te kun- nen heu- gen Haar

s.1
zich heu- gen

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens

181

ten.sol
o- gen leeg Als een

s.1
mf
Haar schoot zo koud

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een

186

ten.sol
kik- ker in de win- ter Be- denk dat dit ge-

189

s.1
mf
Is dit een mens ---

s.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens --- ---

a.1
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens --- ---

a.2
mens Is dit een mens Is dit een mens Is dit een mens --- ---

$\text{♩} = 60 - \text{♩} = 80$

f

194

ten.sol
8 weest is: Ik be- veel u de- ze woor- den Kerf ze in uw hart

s.1
--- mens --- mens

s.2
mens mens --- ---

a.1
mens --- mens --- ---

a.2
mens --- mens --- ---

204

ten.sol
8 thuis en on- der- weg bij het op- staan en naar bed gaan bij het

s.1
p *cresc. e accel.*
mens --- --- --- *p subito* *cresc. e accel.*

s.2
p subito *cresc. e accel.*
mens

a.1
p subito *cresc. e accel.*
mens --- --- ---

a.2
p subito *cresc. e accel.*
mens

♩ = 120 - ♩ = 140

cresc. e accel.

212

ten.sol
op- staan en naar bed gaan --- bij het op- staan en naar bed gaan

s.1
cresc. e accel. *f*

s.2
cresc. e accel. *f*

a.1
cresc. e accel. *f*

a.2
cresc. e accel. *f*

♩ = 60 - ♩ = 80 ♩ = 120 - ♩ = 140

220

ten.sol
Prent ze uw kin- de- ren in

225

s.1
ff

s.2
ff

a.1
ff *p subito* *3* *3* *3* *3*
Is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2
ff

229 *mp*

ten.sol
An- ders wordt uw huis ge-

s.1

s.2

a.1
mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2

235 *mf*

ten.sol
sloopt legt

s.1

s.2
mf

a.1
mp mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een *mf* mens is dit een mens is dit een

a.2
mp mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een *mf* mens is dit een mens is dit een

241 *f* 243 *f*

ten.sol
 ziek- te u lam

s.1
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

246 *f* *ff*

ten.sol
 Wendt het na- ge- slacht zich

s.1
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2
f
 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

252 254

ten.sol
van u af.

s.1
mens is dit een mens

s.2
mens is dit een mens

a.1
mens is dit een mens *p* is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2
mens is dit een mens

258

ten.sol

s.1

s.2
p mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1
mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2
p mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

264

ten.sol

s.1

p

s.2

a.1

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

270

ten.sol

s.1

s.2

a.1

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

276

ten.sol

s.1

s.2

a.1

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

282

ten.sol

s.1

s.2

a.1

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

288

ten.sol

s.1

s.2

a.1

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

294

295 *p*

ten.sol

s.1

s.2

a.1

a.2

U

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

300

ten.sol

die in vei-

s.1

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

306

ten.sol

lig- heid leeft in uw wel-

s.1

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

312

ten.sol

ver- warm- de hui- zen

s.1

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2

mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

318

320 *pp*

ten.sol

U die

s.1

pp mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2

pp mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1

pp mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2

pp mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

324

ten.sol 's a- vonds thuis

s.1 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

330

ten.sol be- denk be-

s.1 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2 mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

336

ten.sol
denk be- denk

s.1
mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

s.2
mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.1
mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

a.2
mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een mens is dit een

342

ten.sol
be- denk

344

$\text{♩} = 60 - \text{♩} = 80$

p *mp*

s.1
mens is dit een mens is dit een mens

s.2
mens is dit een mens is dit een mens

a.1
mens is dit een mens is dit een een mens

a.2
mens is dit een mens is dit een mens